

SEA-DOO®



SWITCH 2022 A 2025 - TODAS AS SÉRIES

ADENDO AO MANUAL DO PROPRIETÁRIO



▲ ADVERTÊNCIA

Este adendo contém novas informações sobre o uso e segurança importantes .
Leia e mantenha-o na moto aquática sempre.
Este adendo precisa ser lido em conjunto com o Manual do Proprietário.

AVISO DE PROPOSTA 65 DA CALIFÓRNIA

AVISO

A operação, assistência e manutenção de uma embarcação marítima recreativa podem expor você a produtos químicos, incluindo gases de escape, monóxido de carbono, flúatos e chumbo que são conhecidos no estado da Califórnia como produtos que podem causar câncer e defeitos de nascença ou outros problemas no aparelho reprodutor. Para minimizar a exposição, evite a inalação de gases de escape, efetue a manutenção de sua embarcação em uma área bem ventilada e utilize luvas ou lave as mãos frequentemente durante a manutenção dessa embarcação. Para mais informações, acesse: www.p65warnings.ca.gov/marine

OBSERVAÇÃO:

No Canadá, os produtos são distribuídos e reparados pela Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

Nos EUA, os produtos são distribuídos e reparados pela BRP US Inc.

Na Área Econômica Europeia (compreendida pelos estados-membros da União Europeia mais o Reino Unido, Noruega, Islândia e Liechtenstein), Comunidade dos Estados Independentes (inclusive Ucrânia e Turcomenistão) e Turquia, os produtos são distribuídos e reparados pela BRP European Distribution S.A. e outras afiliadas ou subsidiárias da BRP.

Para todos os outros países, os produtos são distribuídos e reparados pela Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) ou suas afiliadas.

Marcas comerciais TM® da BRP ou suas afiliadas.

Esta é uma lista não abrangente de marcas comerciais de propriedade da Bombardier Recreational Products Inc. ou de suas afiliadas.

Marcas que podem não ser registradas em todas as jurisdições:

ACE™	D.E.S.S.™	ECO™	iBR®
iControl™	iTC™	LinQ®	ROTAX®
SEA-DOO®	Sea-Doo LK™	SWITCH®	VTS™
XPS®			

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste Manual pode ser reproduzida em qualquer forma sem a permissão prévia por escrito da Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2025

ÍNDICE

INFORMAÇÕES GERAIS

PREFÁCIO	6
----------------	---

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

CONDUÇÃO SEGURA	8
Capacidade da moto aquática	8
Distribuição de peso	9
ETIQUETAS IMPORTANTES NO PRODUTO	12
Risco de sobrecarga dianteira – Etiqueta de advertência	12

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

INFORMAÇÕES GERAIS

PREFÁCIO

Este manual do proprietário foi preparado para familiarizar o proprietário/piloto ou passageiro com as novas informações de segurança relacionadas a esta moto aquática e às instruções de navegação segura. Guarde este documento com o Manual do Proprietário na moto aquática, para poder consultá-lo sobre operação e para dar instruções a terceiros.

Este documento está disponível em alguns idiomas. Em caso de qualquer discrepância, a versão em Inglês deverá prevalecer. Se desejar visualizar e/ou imprimir uma cópia adicional deste documento, visite o seguinte site *WWW.OPERATORSGUIDES.BRP.COM*

O que se deve saber antes de pilotar:

Para saber como reduzir os riscos para você ou outras pessoas de ferimento ou morte, leia o Adendo, o seu Manual do Proprietário e assista atentamente ao vídeo de segurança localizado em: *HTTPS://WWW.SEA-DOO.COM/SAFETY*

Ou use o seguinte QR code:



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

CONDUÇÃO SEGURA

Capacidade da moto aquática

AVISO

Evite **LESÃO SÉRIA** ou **MORTE**.
NÃO SOBRECAREGUE A EMBARCAÇÃO. NUNCA EXCEDA A CAPACIDADE DE PESO de sua embarcação.
CERTIFIQUE-SE DE QUE O PESO ESTEJA DISTRIBUÍDO ADEQUADAMENTE E UNIFORMEMENTE na proa e na popa e nos dois lados da embarcação para evitar manuseio inadequado, perda repentina de controle, alagamento e/ou capotamento.

Como capitão da embarcação, você deve compreender a capacidade da sua moto aquática e como distribuir o peso que você carrega na sua moto aquática (passageiros e carga). Você é responsável por carregar com segurança a sua moto aquática, o que inclui onde seus passageiros ficarão sentados sempre que sua embarcação estiver em movimento.

Quantos passageiros posso ter na minha moto aquática?

Para carregar sua embarcação com segurança, é importante conhecer a capacidade máxima indicada na etiqueta de capacidade localizada ao lado do assento do capitão. Não exceda as capacidades de peso e de máximo de pessoas especificadas no rótulo para assegurar que a moto aquática não seja sobrecarregada.

A capacidade de uma moto aquática é determinada pelo **PESO**.

O peso total de todas as pessoas e carga a bordo nunca deve exceder a capacidade de peso indicada na etiqueta de capacidade.

Dependendo do peso dos passageiros e do peso da carga, poderá ser necessário ter menos passageiros do que o número de passageiros indicado na etiqueta de capacidade.

O peso da carga inclui todo o material que você coloca a bordo, assim como todos os acessórios adicionais.

O número de assentos na sua moto aquática **NÃO** é a capacidade de passageiros. Você nunca deve confiar no número de assentos para avaliar se excede ou não a capacidade de carga.

Distribuição de peso

Como distribuir peso em minha moto aquática?

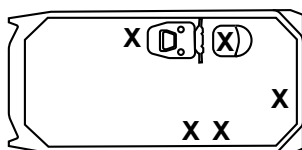
O trim (ou caimento) de uma embarcação é definido como a atitude ou ângulo da embarcação da sua proa (frente) na água. Um trim negativo significa que a parte da frente está mais dentro da água do que a parte traseira da embarcação.

Um trim negativo na embarcação precisa ser sempre evitado.

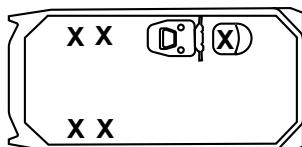
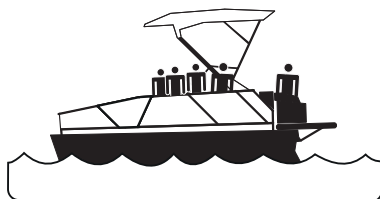
A distribuição de peso é fundamental para atingir o ângulo adequado de trim na sua moto aquática, o que afetará a qualidade do passeio e o controle. Distribua o peso uniformemente de bombordo para estibordo (da esquerda para a direita) e da proa para a popa (da frente para trás).

Os passageiros devem estar sentados no barco de acordo com seu peso corporal e onde está localizado o peso de sua carga.

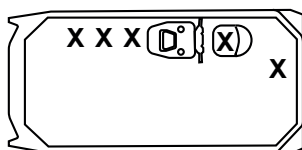
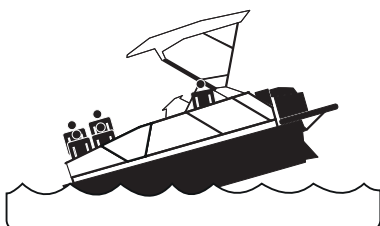
Os passageiros podem precisar ser realocados para que uma distribuição de peso adequada seja mantida. Essa distribuição de peso deve ser mantida com **QUALQUER VELOCIDADE**. O rótulo Underway Seating Positions, localizado do lado do assento do capitão, indica onde os passageiros se sentam quando a embarcação está em movimento, para a distribuição uniforme do peso.



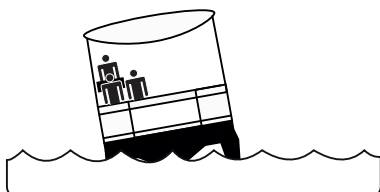
EXEMPLO DE DISTRIBUIÇÃO DE PESO ADEQUADO



EXEMPLO DE DISTRIBUIÇÃO INADEQUADA DE PESO (SOBRECARGA NA PROA, TRIM NEGATIVO)



EXEMPLO DE DISTRIBUIÇÃO INADEQUADA DE PESO (PESO EM ESTIBORDO)



OBSERVAÇÃO: Os exemplos acima são apenas para propósitos de ilustração. A sua embarcação, o peso dos passageiros e as condições de carga podem variar.

Evite sobrecarregar a frente (proa)**⚠ AVISO**

Evite **LESÃO SÉRIA** ou **MORTE**.


- **NÃO SOBRECARREGUE A FRENTE**, pois isto pode causar a descida brusca do nariz, ou até mesmo **NAUFRÁGIO**.
- **O PESO DOS PASSAGEIROS E DA CARGA TEM QUE SER DISTRIBUÍDO IGUALMENTE** entre a parte dianteira e a traseira, assim como entre ambas as laterais da embarcação.
- Se por acaso o nariz da embarcação começar a mergulhar, **PARE imediatamente a embarcação e REMOVA OS PASSAGEIROS da parte da frente**.

Os passageiros não devem sentar ou se reunir na frente da moto aquática. Esta condição criará uma distribuição inadequada de peso e poderá fazer com que a frente mergulhe na água, a embarcação mergulhe de nariz e até mesmo vire. Se alguma vez a moto aquática começar a afundar o nariz, pare-a imediatamente e faça com que os passageiros se afastem da frente, indo para trás, para distribuir o peso corretamente.

Não tente usar a potência do motor para fazer a frente sair da água. Usar a potência do motor para isso fará com que a moto aquática mergulhe mais e aumente o risco de virar

ETIQUETAS IMPORTANTES NO PRODUTO

Risco de sobrecarga dianteira – Etiqueta de advertência

⚠ ADVERTÊNCIA Evite LESÃO SÉRIA OU MORTE.	
<ul style="list-style-type: none">• NÃO SOBRECARREGUE A FRENTE, pois isto pode causar a descida brusca do nariz, ou até mesmo NAUFRÁGIO.• O PESO DOS PASSAGEIROS E DA CARGA TEM QUE SER DISTRIBUÍDO IGUALMENTE entre a parte dianteira e a traseira, assim como entre ambas as laterais da embarcação.• Se por acaso o nariz da embarcação começar a mergulhar, PARE imediatamente a embarcação e REMOVA OS PASSAGEIROS da parte da frente.	

ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA



LOCALIZAÇÃO DA PORTA DIANTEIRA

⚠ ADVERTÊNCIA

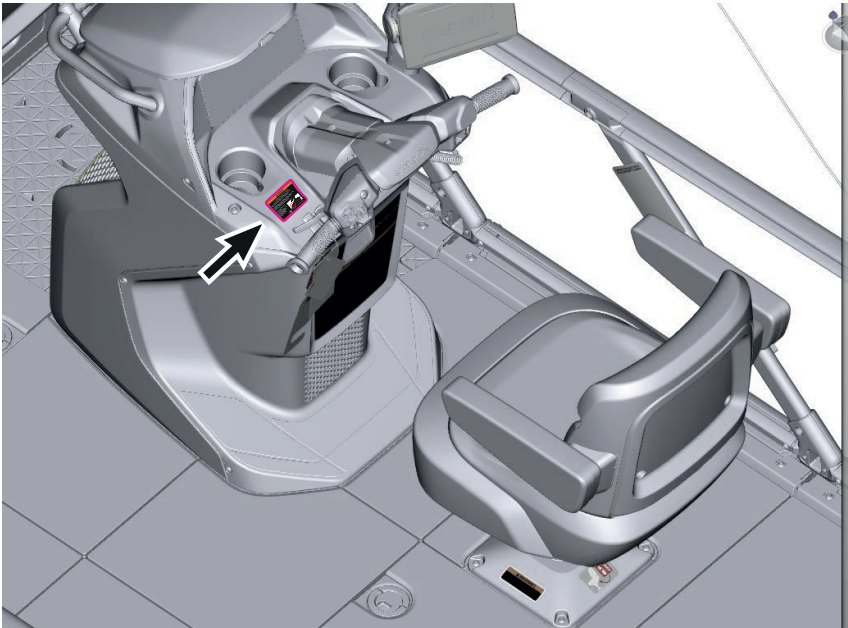
Evite LESÃO SÉRIA OU MORTE.

- **NÃO SOBRECARREGUE A FRENTE**, pois isto pode causar a descida brusca do nariz, ou até mesmo NAUFRÁGIO.
- **O PESO DOS PASSAGEIROS E DA CARGA TEM QUE SER DISTRIBUÍDO IGUALMENTE** entre a parte dianteira e a traseira, assim como entre ambas as laterais da embarcação.
- Se por acaso o nariz da embarcação começar a mergulhar, **PARE** imediatamente a embarcação e **REMOVA OS PASSAGEIROS** da parte da frente.

6807



ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA



LOCALIZAÇÃO DO CONSOLE

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

⚠ ADVERTÊNCIA

A não observância das instruções e medidas de segurança contidas neste Adendo poderá resultar em lesões pessoais que podem ser fatais!



www.brp.com

ALUMACRAFT®

MANITOU®

SEA-DOO®

CAN-AM®

QUINTREX®

SKI-DOO®

LYNX®

ROTAX®